

NJGPA

New Jersey Graduation Proficiency Assessment

2023 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

NJGPA Mathematics

The 2023 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Table of Contents

NJGPA-Math Unit 1	3—8
NJGPA-Math Unit 2	8—13

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Mathematics Component of NJGPA – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 for the Mathematics component of NJGPA. The script must be used with the *Spring 2023 Test Administration Manual*. On the first read, through Test Administrators (TAs) are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the Mathematics component of NJGPA. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to the students.

Mathematics Component of NJGPA Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: 1. Non-Calculator Section 2. Students Go On 3. Calculator Section	90 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Rulers• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators (Calculator Section only)		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

말하세요:	오늘, 여러분은 졸업 능력 평가 중 수학 부분의 시험을 치게 될 것입니다. 책상 위에는 승인되지 않은 어떤 전자 기기도 있어서는 안 됩니다. 전화 통화, 문자 보내기, 사진 찍기와 인터넷 검색은 허용되지 않습니다. 휴대폰 및 블루투스 기기 (헤드폰 또는 마이크)를 포함하여 승인되지 않은 전자기기를 가지고 있는 경우 전원을 끄고 손을 드세요. 시험 도중 승인되지 않은 전자 기기를 소지한 것이 발각되면 시험이 채점되지 않을 수 있습니다.
--------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

말하세요:	시험 자료를 나눠 줄 동안 조용히 앉아 계세요.
--------------	----------------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, rulers, and mathematics reference sheets. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device at the appropriate time.

말하세요:	이름과 성을 시험 책자 상단에 적으세요.
--------------	------------------------

Make sure all students have written their names on the Unit 1 test booklet.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Instructions for Administering Unit 1

말하세요:	<p>페이지 가장자리에 있는 라벨을 사용하여 시험 책자를 꺼내 유닛 1의 첫 페이지를 열고 내가 지시 사항을 읽는 동안 따라 읽으세요.</p> <p>오늘, 여러분은 졸업 능력 평가 중 수학 부문 유닛 1의 시험을 치게 될 것입니다. 유닛 1은 두 섹션이 있습니다. 첫 번째 섹션에서는 계산기를 사용할 수 없습니다. 두 번째 섹션에서는 계산기를 사용할 수 있습니다. 계산기 섹션을 시작한 뒤에는 첫 번째 섹션으로 돌아갈 수 없습니다. 배정된 시간 동안 유닛 1의 계산기 미사용 섹션과 계산기 사용 섹션 모두를 완료해야 합니다.</p> <p>각 질문을 읽으세요. 그런 다음, 지시 사항에 따라 각 질문에 답하세요. 시험 책자에서 최종 답안 또는 선택한 답에 동그라미를 치세요. 답을 바꿔야 하는 경우, 처음 기입한 답이 완전히 지워졌는지 확인하세요. 답에 이르는 과정이나 답에 대한 설명을 요청하는 문제가 있는 경우, 그렇게 해야만 완전한 점수를 받을 수 있습니다. 제공된 공간에 적힌 답변만 채점될 것입니다.</p> <p>질문에 대한 답을 모르는 경우, 다음 질문으로 넘어갈 수 있습니다. 첫 섹션이 끝난 경우, 이 섹션의 답안이나 여러분이 표시해 두었던 문제에 한하여 검토할 수 있습니다. 답안 검토를 마친 후, 계산기 섹션으로 넘어갈 수 있습니다. 계산기 섹션으로 넘어갈 준비가 된 사람은 손을 들어 계산기를 받아주세요.</p> <p>내가 지시 사항을 계속 읽는 동안 다음 페이지로 넘어가세요.</p>
--------------	---

말하세요:	<p>답안지 작성 방법</p> <ol style="list-style-type: none">1. 문제를 풀고 해답을 찾으세요.2. 그리드 상단에 있는 칸에 여러분의 답안을 적으세요.3. 각 칸에 하나의 숫자 또는 기호만 적으세요. 답안 중간에 빈 칸을 남기지 마세요.4. 분수는 채점지에 기입하실 수 없으며 채점되지 않을 것입니다. 분수는 소수로 기입하세요.5. 아래를 보고 올바른 답안지 작성 방법을 확인하세요. <p>(잠시 멈춤.)</p>
--------------	---

말하세요:	<p>이것으로 여러분의 시험 책자에 있는 지시 사항이 끝났습니다.</p> <p>시험 책자에 "Go On (계속)" 표시가 나타나면 다음으로 넘어갈 수 있습니다. 시험 책자에서 "Stop (멈추기)" 표시에 도달한다면, 계속하라는 지시가 있을 때까지 다음으로 넘어가지 마세요.</p>
--------------	---

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

	시험이 빨리 끝났고 답안 검토도 마쳤다면, 시험 자료를 수거할 수 있도록 손을 들어주세요. 시험 자료는 한 번 수거되면 다시는 돌려 받을 수 없습니다.
--	--

말하세요:	계산기 섹션으로 넘어갈 준비가 된 사람은 손을 들어 계산기를 받아가십시오.
--------------	---

Note: Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

말하세요:	선택 A: 자료를 수거한 후, 유닛이 끝날 때까지 조용히 앉아 계세요. 선택 B: 자료를 수거한 후, 여러분을 해산하겠습니다. 선택 C: 자료를 수거한 후, 유닛이 끝날 때까지 책을 읽거나 승인된 자료를 읽어도 좋습니다.
--------------	--

말하세요:	질문 있나요?
--------------	---------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

말하세요:	이 유닛을 마치는 데 90분이 주어집니다. 시험 시간이 10분 남았을 때 여러분께 알려주겠습니다. 다음 페이지로 넘기세요. 지금부터 시험을 시작하세요.
--------------	---

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the students' accommodations.

말하세요:

선택 A:

이 유닛을 마치는 데 __시간이 주어집니다. 시험 시간이 __분 남았을 때 여러분께 알려주겠습니다. 지금부터 시험을 시작하세요.

선택 B:

이 유닛을 완료하기 위해 학교 마감 시간까지 필요한 시간 만큼 사용할수 있습니다. ____분 남았을 때 알려주겠습니다. 지금부터 시험을 시작하세요.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instruction for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the [Accessibility Features and Accommodations \(AF&A\) Manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

말하세요:

시험을 중단하세요. 시험을 중단하고 연습 용지를 시험 책자에 넣은 뒤 시험 책자를 닫아 주세요. 3분 동안 조용히 스트레칭 휴식 시간을 갖겠습니다. 말하면 안 됩니다.

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

말하세요:

시험 책자를 열고 시험을 계속하세요.

Continue to actively proctor while students are testing.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

말하세요:	시험 종료까지 10분 남았습니다.
--------------	--------------------

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

말하세요:	시험을 멈추세요. 시험 시간이 끝났습니다. 시험 책자를 닫으세요. 시험 책자에 여러분의 이름이 기입되어 있는지 확인하세요. 시험 자료를 수거하겠습니다.
--------------	---

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Mathematics Component of NJGPA – Unit 2

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 2 for Mathematics component of NJGPA. The script must be used with the *Spring 2023 Test Administration Manual*. On the first read through, TAs are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the Mathematics component of NJGPA. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to the students.

Mathematics Component of NJGPA Testing Times and Materials – Unit 2

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	90 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Rulers and protractors• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your STC. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

말하세요:	오늘, 여러분은 졸업 능력 평가 중 수학 부분의 시험을 치게 될 것입니다. 책상 위에는 승인되지 않은 어떤 전자 기기도 있어서는 안 됩니다. 전화 통화, 문자 보내기, 사진 찍기와 인터넷 검색은 허용되지 않습니다. 휴대폰 및 블루투스 기기 (헤드폰 또는 마이크)를 포함하여 승인되지 않은 전자기기를 가지고 있는 경우 전원을 끄고 손을 드세요. 시험 도중 승인되지 않은 전자 기기를 소지한 것이 발각되면 시험이 채점되지 않을 수 있습니다.
--------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

말하세요:	시험 자료를 나눠 줄 동안 조용히 앉아 계세요.
--------------	----------------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, mathematics reference sheets, and calculators. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device at the appropriate time. **Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

말하세요:	여러분의 이름과 성이 시험 책자 상단에 적혀 있는지 확인하세요.
--------------	-------------------------------------

If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belongs to them.

Instructions for Administering Unit 2

말하세요:	페이지 가장자리에 있는 라벨을 사용하여 시험 책자를 꺼내 유닛 2의 첫 페이지를 열고 내가 지시 사항을 읽는 동안 따라 읽으세요. 오늘은 졸업 능력 평가 중 수학 시험의 유닛2을 치게 될 것입니다. 계산기를 사용할 수 있습니다. 각 질문을 읽으세요. 그런 다음, 지시 사항에 따라 각 질문에 답하세요. 시험 책자에서 최종 답안 또는 선택한 답에 동그라미를 치세요. 답을 바꿔야 하는 경우, 처음 기입한 답이 완전히 지워졌는지 확인하세요. 답에 이르는 과정이나 답에 대한 설명을 요청하는
--------------	---

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

	<p>문제가 있는 경우, 그렇게 해야만 완전한 점수를 받을 수 있습니다. 제공된 공간에 적힌 답변만 채점될 것입니다.</p> <p>질문에 대한 답을 모르는 경우, 다음 질문으로 넘어갈 수 있습니다. 시험을 일찍 끝낸 경우, 해당 유닛에 한하여 여러분의 답안과 답을 하지 못했던 질문들을 검토할 수 있습니다. “Stop (멈추기)” 표시를 넘어가지 마세요.</p> <p>내가 지시 사항을 계속 읽는 동안 다음 페이지로 넘어가세요.</p>
--	---

말하세요:	<p>답안지 작성 방법</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 문제를 풀고 해답을 찾으세요. 2. 그리드 상단에 있는 칸에 여러분의 답안을 적으세요. 3. 각 칸에 하나의 숫자 또는 기호만 적으세요. 답안 중간에 빈 칸을 남기지 마세요. 4. 분수는 채점지에 기입하실 수 없으며 채점되지 않을 것입니다. 분수는 소수로 기입하세요. 5. 아래를 보고 올바른 답안지 작성 방법을 확인하세요. <p>(잠시 멈춤.)</p>
--------------	--

말하세요:	<p>이것으로 여러분의 시험 책자에 있는 지시 사항이 끝났습니다.</p> <p>시험 책자에 “Go On (계속)” 표시가 나타나면 다음으로 넘어갈 수 있습니다. 시험 책자에서 “Stop (멈추기)” 표시에 도달한다면, 계속하라는 지시가 있을 때까지 다음으로 넘어가지 마세요.</p> <p>시험이 빨리 끝났고 답안 검토도 마쳤다면, 시험 자료를 수거할 수 있도록 손을 들어 주세요. 시험 자료는 한 번 수거되면 다시는 돌려 받을 수 없습니다.</p>
--------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

말하세요:	<p>선택 A: 자료를 수거한 후, 유닛이 끝날 때까지 조용히 앉아 계세요.</p> <p>선택 B: 자료를 수거한 후, 여러분을 해산하겠습니다.</p> <p>선택 C: 자료를 수거한 후, 유닛이 끝날 때까지 책을 읽거나 승인된 자료를 읽어도 좋습니다.</p>
--------------	--

말하세요:	<p>질문 있나요?</p>
--------------	----------------

Answer any questions.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

Instructions for Starting the Test

Regular time:

말하세요:	이 유닛을 마치는 데 90분이 주어집니다. 시험 시간이 10분 남았을 때 여러분께 알려주겠습니다. 다음 페이지로 넘기세요. 지금부터 시험을 시작하세요.
--------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the students' accommodations.

말하세요:	선택 A: 이 유닛을 마치는 데 __시간이 주어집니다. 시험 시간이 __분 남았을 때 여러분께 알려주겠습니다. 지금부터 시험을 시작하세요. 선택 B: 이 유닛을 완료하기 위해 학교 마감 시간까지 필요한 시간 만큼 사용할 수 있습니다. ____분 남았을 때 알려주겠습니다. 지금부터 시험을 시작하세요.
--------------	--

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the [AF&A Manual](#)).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2023

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

말하세요:

시험을 중단하세요. 시험을 중단하고 연습 용지를 시험 책자에 넣은 뒤 시험 책자를 닫아주세요. 3분 동안 조용히 스트레칭 휴식 시간을 갖겠습니다. 말하면 안 됩니다.

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

말하세요:

시험 책자를 열고 시험을 계속하세요.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

말하세요:

시험 종료까지 10분 남았습니다.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “**Say**” box if there are students still actively testing.

말하세요:

시험을 멈추세요. 시험 시간이 끝났습니다. 시험 책자를 닫으세요.

시험 책자에 여러분의 이름이 기입되어 있는지 확인하세요. 시험 자료를 수거하겠습니다.

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.